



La réunification de l'Allemagne



Il y a 20 ans, le mur tomba

Section
Adulte

7, rue du Capitaine Guise
78800 Houilles
Tél : 01 39 68 68 20
e mail : bm@ville-houilles.fr
site : www.bm-houilles.fr

La fin de la Seconde Guerre mondiale eut notamment pour conséquence l'occupation de l'Allemagne par les Alliés et l'URSS. En 1949, lorsque la Guerre froide est déclarée, le pays est alors divisé en deux parties : la République démocratique d'Allemagne (RDA) à l'Est et sous influence soviétique, et la République fédérale d'Allemagne (RFA) liée au bloc Occidental.

Cette séparation est matérialisée par le Mur de Berlin construit en août 1961 par la RDA afin d'empêcher la fuite de sa population vers la RFA. Les soldats avaient ordre de tirer sur les fugitifs qui essayaient de passer au-delà du mur. Ce fut un choc pour de nombreuses familles qui furent séparées, mais aussi pour ceux qui ont perdu leur emploi situé dans l'autre partie.

Il leur faudra attendre 28 ans pour voir le Mur s'effondrer et pouvoir circuler librement. La RFA et la RDA seront officiellement réunifiées le 3 octobre 1990, date qui deviendra le jour de la fête nationale allemande.

Cette année, l'Allemagne fête les 20 ans de sa réunification ; c'est l'occasion pour nous de vous proposer des documentaires sur la Guerre froide, la chute du Mur mais aussi et surtout sur l'Allemagne, son histoire, sa culture, sans oublier les conditions de vie des Allemands pendant et après cette période de guerre.

Enfin, nous vous proposons également de découvrir (ou redécouvrir !), en langues originales ou bien traduites, des œuvres d'auteurs allemands contemporains.

L'équipe de la bibliothèque

SOMMAIRE

| | |
|-------------------------|------|
| Documentaires | p.3 |
| Romans | p.10 |
| • Traduits | p.10 |
| • En langues originales | p.19 |
| Films | p.22 |
| Sites web | p.23 |



DOCUMENTAIRES

Histoire de la RDA
Sophie Lorrain,
Presses universitaires de France, 1994.

Que sais-je ? n° 964

Cousins par alliance :
les Allemands en notre miroir
Béatrice Durand, Autrement, 2002.

305.743 0 DUR

Un regard sur la vie quotidienne des allemands appuyé sur un séjour de plusieurs années.

La guerre de cinquante ans :
le conflit Est-Ouest 1943-1990
Georges-Henri Soutou, Fayard, 2001.

327 SOU

Cet ouvrage concilie récit évènementiel et analyse des grandes lignes de force : il est irremplaçable pour tous ceux que la guerre froide intéresse.

L'art en Allemagne :
de 1945 à la chute du Mur
texte de Violette Garnier,
Nouv. éd. françaises, 1997.

709.43 GAR

**Wirtschaftswunder : Deutschland nach dem
Krieg : 1952-1967**
Josef Heinrich Darchinger, Taschen, 2008.

779 DAR

Josef Heinrich Darchinger a été journaliste photographe indépendant depuis plus d'un siècle, fixant sur pellicule tous les aspects de la vie dans son Allemagne native. Basé à Bonn, de l'après-guerre à la réunification, il a travaillé pour les plus grands journaux et magazines du pays. Le travail de Darchinger offre un panorama sans égal de l'Allemagne de la seconde partie du 20ème siècle.

**Rainer Werner Fassbinder :
un cinéaste d'Allemagne**
Thomas Elsaesser, Centre Pompidou, 2005.

791.43 FAS

Rainer Werner Fassbinder est l'un des auteurs les plus importants du cinéma européen de l'après-guerre. En quinze ans, il a réalisé plus d'une quarantaine de films, dont beaucoup ont accédé au rang de classiques, tels *Le Marchand des quatre-saisons*, *Les Larmes amères de Petra von Kant* et *Tous les autres s'appellent Ali*. La plupart des études sur Fassbinder insistent sur sa personnalité provocatrice et y trouvent les ressorts de sa productivité frénétique. Dans cet ouvrage, Thomas Elsaesser met en évidence l'extraordinaire richesse des personnages et des sentiments mais aussi la capacité du cinéaste à rendre compte des milieux sociaux. Il révèle ainsi toute l'importance de cette œuvre qui dessine un portrait complexe, mêlant compassion et cruauté, de l'"âme" ouest-allemande pendant les premières décennies qui ont suivi le régime nazi.

Cinéma allemand
Cerf, 1984.

791.430 9 CIN (Magasin)

**Un écrivain à abattre :
l'Allemagne contre Günter Grass
Olivier Mannoni, Ramsay, 1996.**

833 GRA

L'Allemagne, un pays comme les autres ? Non. En témoignage le lynchage politico-littéraire dont a été victime Günter Grass. Pour avoir publié *Une si longue histoire*, monumentale satire historique sur l'unification allemande, l'écrivain a fait l'objet d'un impitoyable procès inquisitorial.

Olivier Mannoni a reconstitué, dans un récit aussi passionné que la polémique dont il retrace l'histoire, les péripéties de l'« affaire Grass ».

**Pelures d'oignons
Gunter Grass, Seuil, 2007.
Traduit de : Beim Hauten der Zwiebel.**

838.03 GRA

Souvenirs de Gunter Grass de 1939 à 1959.

**La guerre froide : 1917 - 1991
André Fontaine, Seuil, 2004.**

909.82 FON

Une synthèse historique, une mise au point définitive sur le déroulement du conflit Est-Ouest, très utile pour déchiffrer le nouveau désordre mondial.

**Histoire de l'Allemagne :
de la Germanie à nos jours
Henry Bogdan, Perrin, 2006.**

943 BOG

Une vision de l'Allemagne à travers ses métamorphoses successives depuis l'entrée des Germains dans le monde occidental jusqu'à la réunification de 1990.

**Chronologie de l'Allemagne au XXe siècle :
histoire des faits économiques,
politiques et sociaux
Rémi Pérès, Vuibert, 2000.**

943.08 PER

Cet ouvrage permet de restituer et d'analyser, avec précision, les grands évènements économiques, politiques et sociaux qui, dans l'histoire du XXè siècle, expliquent l'évolution de l'économie allemande.

**Regards sur l'Allemagne unifiée
Adelheid Hege, Adolf Kimmel,
Stephan Martens, [et al.], La Documentation française, 2006.**

943.08 REG

De Helmut Kohl à Gerhard Schröder puis Angela Merkel, l'Allemagne a profondément évolué depuis sa réunification en 1990. Cet ouvrage propose une synthèse bien documentée de la situation de l'Allemagne d'aujourd'hui.

**L'Allemagne au XXe siècle :
entre singularité et normalité
Jean Solchany, Presses universitaires
de France, 2003.**

943.08 SOL

Cet ouvrage se démarque du parti pris événementiel et politique traditionnellement adopté pour écrire l'histoire de l'Allemagne des lendemains de la révolution de 1918 à ceux de la réunification. L'économie et la société, la culture et la vie quotidienne, les ouvriers et les employés, les hommes et les femmes émergent comme des acteurs à part entière d'une histoire qui ne se réduit pas au traité de Versailles, à Adolf Hitler et au mur de Berlin.

Une femme à Berlin :
journal 20 avril - 22 juin 1945
Gallimard, 2006.

943.086 FEM

La jeune Berlinoise qui a rédigé ce journal, du 20 avril 1945 jusqu'au 22 juin, a voulu rester anonyme, lors de la première publication du livre en 1954, et après. A la lecture de son témoignage, on comprend pourquoi. Sur un ton d'objectivité presque froide, ou alors sarcastique, toujours précis, parfois poignant, parfois comique, c'est la vie quotidienne dans un immeuble quasi en ruine, habité par des femmes de tout âge, des hommes qui se cachent : vie misérable, dans la peur, le froid, la saleté et la faim, scandée par les bombardements d'abord, sous une occupation brutale ensuite. S'ajoutent alors les viols, la honte, la banalisation de l'effroi. C'est la véracité sans fard et sans phrases qui rend la valeur de ce récit terrible, c'est aussi la lucidité du regard porté sur un Berlin tétanisé par la défaite. Et la plume de l'auteur anonyme rend admirablement ce mélange de dignité, de cynisme et d'humour qui lui a permis, sans doute, de survivre.

L'Allemagne en mutation
Centre National de Documentation
Pédagogique, 2003.

943.087 ALL

L'Allemagne entre passé et avenir
PEMF, 2003.

943.087 ALL

Ce document, écrit à plusieurs mains par des étudiants et professeurs allemands et français, évoque les difficultés du « Tournant » de novembre 1989.

**Dernière danse sur le mur :
Berlin, 1989-1990
Robert Darnton, O. Jacob, 1992.**

943.087 DAR

En 1989-1990, Robert Darnton est à Berlin au moment où se fissurent puis s'écroulent les contours de l'Europe née de l'après-guerre. L'écrivain se fait journaliste pour nous raconter les manifestations de Leipzig et à Berlin, l'épopée des réfugiés vers l'ambassade ouest-allemande de Prague, la chute du Mur le 9 novembre 1989, le sac des locaux de la Stasi, la police politique et de la République agonisante, puis la redécouverte de la politique et de la liberté dans une Allemagne nouvelle.

**Je voulais l'unité de l'Allemagne
Helmut Kohl, Ed. de Fallois, 1997.**

943.087 KOH

Le Chancelier Kohl a affirmé un jour qu'il n'écrirait jamais ses Mémoires. Mais en racontant comme il le fait ici à deux journalistes les principales étapes de la réunification allemande, il nous donne un témoignage décisif sur ce que fut l'année décisive de la fin du XX^e siècle.

De l'été 1989 à l'été 1990, ce sont bien douze mois qui changèrent la face du monde. Mais qui la changèrent sans drame et sans violence, sans guerre ni révolution.

**La renaissance allemande
Daniel Vernet, Flammarion, 1992.**

943.087 VER

Ce livre propose un bilan de l'Allemagne au lendemain de la chute du Mur .

**La face cachée de l'unification
allemande**

943.087 9 VIL

Fritz Vilmar, Ed. de l'Atelier, 1999.

9 novembre 1989, le mur de Berlin s'effondre dans l'euphorie générale. Moins d'un an plus tard, l'Allemagne scelle son unité.

En révélant la face cachée de l'unification allemande, ce livre dévoile l'ampleur des coûts économiques et sociaux d'un processus juste dans son principe et désastreux dans ses modalités.

**L'Allemagne de Berlin :
différente et semblable**

943.088 GRO

Alfred Grosser, Alvik, 2002.

Les aspects politiques, constitutionnels, les questions religieuses, sociales et économiques sont passés en revue.

Le mur de Berlin

943.1 MAN

Margaret Manale, la Documentation française, 1990.

ROMANS

Traduits...

Franza

R BAC

Ingeborg Bachmann, Actes Sud, 1985.

Franza a quitté son mari - un éminent psychiatre viennois -, et elle a entrepris avec son frère un voyage aux sources du Nil. C'est dans l'atmosphère fantasmagorique du désert que lui apparaissent peu à peu la personnalité malfaisante de ce mari et la nature criminelle de leur mariage. Pour lui, Franza ne fut jamais qu'un cas.

Tel le passeur dans la mythologie antique, le frère soustrait Franza à l'univers aseptisé des cliniques d'Europe et l'aide à franchir le seuil de l'ultime libération. Avec ce roman posthume, Ingeborg Bachmann a poursuivi la dénonciation exemplaire des sévices que la société fait subir à tous ceux, à toutes celles qui, faibles mais irréductibles, en transgressent la règle.

Chien blême

R BOL

Heinrich Böll, Seuil, 2001.

Contient : Prisonnier à Paris ; Le fugitif ; Les morts n'obéissent plus ; L'histoire du pont de Berkowo ; Le rendez-vous ; La cilque à Esaü ; L'Amérique ; L'anecdote du miracle allemand ; Les ardents ; Paradis perdu.

**L'honneur perdu de Katharina Blum :
Comment peut naître la violence
et où elle peut conduire**

R BOL

Heinrich Böll, Seuil, 1996.

Traduit de : [Die]Verlorene Ehre der Katharina Blum.

Devenue subitement l'héroïne d'un fait divers à sensation, une jeune femme paisible voit son intimité et sa réputation livrées en pâture à ses concitoyens et fait du même coup la découverte de l'injustice et l'apprentissage de la révolte.

Portrait de groupe avec dame

R BOL

Heinrich Böll, Seuil, 2002.

Traduit de : Gruppenbild mit Dame.

Belle et mystérieuse, issue de la bourgeoisie mais vivant en marge de celle-ci, Léni traverse les péripéties de sa vie et les drames de son époque comme en état de grâce. Aux yeux de ceux qui l'approchent et ne peuvent se faire d'elle une image rassurante et conventionnelle, elle demeure une fascinante énigme.

Une grande fresque de la société allemande, de l'ère wilhelminienne à nos jours, dont une femme « pure », indestructible, demeure le centre.

La grimace

R BOL (Réserve)

Heinrich Böll, Seuil, 1980.

Traduit de : Ansichten eines Clowns.

Voilà cinq années que le narrateur, Hans Schnier, fils d'industriel rhénan, voyage d'une ville à une autre, passe d'un hôtel à un autre, d'une gare à une autre. Il est clown. Un clown qui a eu sa part de succès, atteint de mélancolie et de maux de tête. Et seul, depuis que Marie est partie se marier, nostalgique de cet "air catholique" que l'on respire dans la bonne société.

Il existe un remède temporairement valable : l'alcool, il existerait un remède durable : Marie. Mais Marie m'a quitté. Tout clown qui se met à boire dégringole plus vite encore qu'un couvreur saoul de son toit.

Le retraité : fragment d'un roman policier
Friedrich Dürrenmatt, Zoé, 1996.

R DUR

A la veille de sa retraite, le commissaire Höchstettler, franc-tireur perspicace et sympathique, adopte un comportement qui fait scandale : il rend visite aux auteurs de délits demeurés impunis, et parvient aisément à les confondre, preuves à l'appui. On comprend bientôt qu'il agit ainsi par compassion pour les hommes et la passion de la justice, la vraie, pas celle des commissariats et des prétoires.

Mais il va se trouver pris au piège dans une affaire tragique où son courage et son intelligence risquent bien d'être écrasés par la sempiternelle coalition des intérêts, des ambitions et des bienséances.

Dürrenmatt n'a pas achevé son roman mais la puissance de l'auteur est là. Brusquement interrompu, comme étranglé par le silence, son cri de révolte n'en est que plus déchirant.

En crabe

Günter Grass, Seuil, 2002.

R GRA

Le 30 janvier 1945, un sous-marin russe coule non loin de Dantzig un ancien paquebot de croisière allemand qui emporte vers l'ouest des milliers de réfugiés terrorisés par l'avancée de l'armée rouge. Le 30 janvier, c'est aussi le jour où Hitler accède au pouvoir en 1933. Grass relie générations passées, présentes et à venir.

Traduit de : Im Krebsgang.

Mon siècle

Günter Grass, Seuil, 1999.

Prix Nobel de littérature 1999.

R GRA

Avec *Mon siècle*, ce vingtième qu'il aura traversé aux deux tiers, Günter Grass a pris le parti de raconter ce qu'a été pour les Allemands, à ses yeux, le XXe siècle. Ce sont ainsi cent brèves histoires (une histoire par année), à commencer par la participation allemande aux expéditions contre la Chine. Autant de récits habités par un

personnage, dans lequel l'auteur plonge aisément, variant les procédés de composition, pour rendre compte de son point de vue, mêlant la mémoire collective à sa mémoire personnelle, jouant sur les temps, les rencontres, parfois réelles, parfois imaginaires, multipliant les clins d'œil, les allusions. À la fois un exercice de style et un témoignage remarquable.

| | |
|---|------------------------|
| Le tambour, tome 1, 2004 | R GRA (Réserve) |
| Les années de chien, tome 2, 1997 | R GRA |
| Le chat et la souris, tome 3, 2001 | R GRA |
| Günter Grass, Seuil | |
| Trilogie du Dantzig | |

Oskar, héros et narrateur, s'exprime tantôt à la première personne du singulier, tantôt à la troisième. Il est interné dans un asile psychiatrique et, après avoir affirmé certaines choses, les reformule sous l'angle d'un éclairage légèrement différent. *Le Tambour* est donc, à l'image du personnage principal, un roman où règnent l'équivoque et l'ambigu. Oskar évoque ses souvenirs et nous fait prendre connaissance de manière intime de la montée et de la chute du nazisme dans la ville de Dantzig.

| | |
|---|--------------|
| Par une nuit obscure je sortis de ma maison tranquille | R HAN |
| Peter Handke, Gallimard, 2000. | |

Le pharmacien de Taxham, faubourg de Salzbourg, raconte à l'écrivain-narrateur l'étrange voyage qui l'a mené à l'improviste, à l'aventure, des mois durant, depuis l'Autriche jusqu'en Andalousie. Parti solitaire et muet, il en est revenu éveillé et serein, après un parcours apparemment arbitraire qui fut en somme initiatique.

La femme gauchère

R HAN

Peter Handke, Gallimard, 2003.

Traduit de : Die linkshängige Frau.

Sans raison, sous le coup d'une illumination qu'elle n'expliquera pas, la femme de ce récit demande à son mari de s'en aller, de la laisser seule avec son fils de huit ans. La voici, désormais, libre, bien que le mot, trop grand, trop précis, ne soit pas prononcé, ni pensé peut-être. Avec la simplicité déroutante que nous lui connaissons, Peter Handke impose puissamment à l'enchaînement des faits et gestes insignifiants de la vie quotidienne une dimension universelle et tragique.

L'angoisse du gardien de but au moment du penalty

R HAN

Peter Handke, Gallimard, 2001.

Traduit de : Die Angst des Tormanns beim Elfmeter.

Un ancien gardien de but se croit licencié de l'entreprise où il travaille et il quitte tout. Son errance finit par se transformer en vraie fuite après qu'il a étranglé une caissière de cinéma. Il va se livrer à de gratuites et dangereuses extravagances, jusqu'au jour où il assiste à un match de football au cours duquel le gardien de but réussit à arrêter un penalty : sa peur va alors être jugulée.

La courte lettre pour un long adieu

R HAN

Peter Handke, Gallimard, 1997.

Traduit de : Der kurze Brief zum langen Abschied.

Le narrateur, un écrivain autrichien, trouve à son arrivée aux Etats-Unis un mot de sa femme lui interdisant de la revoir. Il lui obéit, la fuit à travers les Etats-Unis sans cesser de s'interroger sur elle et sur lui-même. Lorsque la jeune femme, qui n'a cessé de le poursuivre, finit par le rejoindre, le couple parvient de façon inattendue et spectaculaire au bout de la haine amoureuse et se réconcilie avant de rompre. Dans ce roman d'une grande richesse, Peter Handke renoue avec le " roman de formation " de la tradition allemande.

Viendra un nouvel automne
Helga Königsdorf, Alinéa, 1989.

R KON

Spécialiste de physique nucléaire, Lise Meitner est connue pour sa découverte de radio-éléments à l'origine de la bombe à neutrons. Juive d'origine autrichienne, elle fut chassée d'Allemagne par les nazis en 1938 et – de fait – ne put être « reconnue » pour ses travaux.

Morte en 1978, elle hante l'imagination hallucinée d'une mathématicienne de renom (la narratrice). Celle-ci décide alors de mettre de l'ordre dans l'Histoire, dans son histoire et celle de Lise Meitner confondues.

A cette occasion plusieurs questions se poseront telles que : quelle place pouvait-on accorder dans les années 30 à une femme physicienne ? Et quel usage doit-on faire de la science quand on sait qu'elle mène à une terrifiante arme d'extermination ?

La leçon d'allemand
Siegfried Lenz, 10/18, 2001.

R LEN

Observateur attentif aux lois morales et politiques, aux impératifs de la vie en société, Siegfried Lenz décrit avec sympathie le peintre expressionniste Max Ludwig Nansen, victime des lois nazies sur « l'art décadent, l'art dégénéré ».

Les Buddenbrook : le déclin d'une famille
Thomas Mann, Fayard, 1995.

R MAN

Premier roman de Thomas Mann devenu l'un des grands classiques de la littérature allemande, retrace le déclin d'une grande famille de la Hanse, de Johann, le solide fondateur de la dynastie, à Hanno, le frêle musicien qui s'éteint quarante ans plus tard dans un pavillon de banlieue.

Tonio Kröger
Thomas Mann, Stock, 2004.

R MAN

Contient : Tonio Kröger ; Le petit Monsieur Friedemann ; Heure difficile ; L'enfant prodige ; Un petit bonheur. - Jeune écrivain prisonnier de l'introspection et de sa réflexion sur son art, Tonio Kröger est fasciné par son contraire : ceux qui vivent sans réfléchir, abandonnés à leurs instincts vitaux, comme son camarade Hans et la belle Ingeborge, dont il s'éprend. L'art et la pensée seraient-ils morbides ? La vraie vie réside-t-elle dans la sérénité heureuse et terre-à-terre des gens " normaux " ? Dans cet étonnant portrait d'un homme qui ne parvient pas à s'approuver, le grand romancier, prix Nobel de littérature en 1929, mêle la réflexion philosophique à l'analyse des tourments de l'âme, avec une lucidité et un dépouillement qui en font une oeuvre classique au meilleur sens du terme.

La Mort à Venise
Thomas Mann, Livre de poche, 1989.

R MAN

Contient : Tristan ; Le chemin du cimetière.
Ecrivain au faîte de sa gloire, Aschenbach éprouve un besoin impérieux de dépaysement. Après avoir hésité, et le questionnement est au coeur de cette nouvelle, il se décide pour Venise. Le bouleversement qu'il y vit, à l'image du texte, est intériorisé et progressif, exprimé avec l'élégance d'un aristocrate en vacances. Il en émane, comme de Tadzio, le jeune homme dont Aschenbach s'éprend, une grâce subtile. Tout au long de son séjour à Venise, décor par excellence pour un récit qui hésite constamment entre immobilité et mouvement, l'écrivain se dévoile en un va-et-vient incessant du particulier au général, de la pensée à l'impression.

L'élu**R MAN (Réserve)**

Thomas Mann,
Librairie générale française, 1996.

L'élu est l'histoire d'une généalogie pervertie, avec secrets d'alcôves, scandales étouffés, transgressions de tous ordres, accumulations d'incestes.

Conté avec un humour qui transforme le récit édifiant en épopée perverse, l'élu reprend les thèmes de l'*Apocalypse* que Thomas Mann lisait souvent en exil.

La montagne magique**R MAN (Réserve)**

Thomas Mann, Livre de poche, 2004.

Un jeune homme, Hans Castorp, se rend de Hambourg, sa ville natale, à Davos en Suisse pour passer trois semaines auprès de son cousin en traitement dans un sanatorium. Très vite, il est pris dans l'engrenage étrange des "gens de là-haut"...

L'homme de la frontière**R MUL**

Martine Marie Muller, Laffont, 2005.

En août 1961, en une nuit, les autorités d'Allemagne de l'Est érigent le mur de Berlin. Cette nuit-là, entraîné par un groupe, Frantz parvient à passer à l'Ouest. Mais le rêve tourne au cauchemar puisqu'il n'avait pas envisagé de franchir l'autre côté du mur sans Ellonore, la femme qu'il aime. L'exil est douloureux mais il doit néanmoins survivre.

L'Homme sans qualités**R MUS 01****R MUS 02**

Robert Musil, Seuil, 2004.

Ce roman inachevé de 1 700 pages dresse le portrait de la société viennoise quelques mois avant le déclenchement de la Première Guerre mondiale. Il contient une vingtaine de personnages principaux

d'une extrême diversité, qui offrent autant d'intrigues : Ulrich (l'homme sans qualités), Agathe (sa sœur) le baron Leinsdorf, le comte Paul Arnheim (industriel allemand), Diotima, Moosbrugger (un meurtrier coupable d'avoir assassiné une prostituée), etc.

Les uns sans les autres
Martin Walser, Laffont, 1994.

R WAL

À travers l'histoire d'une famille en crise, Martin Walser nous précipite dans une tragi-comédie menée tambour battant, dont les protagonistes ont systématiquement recours aux masques et aux trucages pour se donner bonne conscience et cacher au monde leur misère affective. Ballottés entre opportunisme, stress, conflits conjugaux ou problèmes relationnels, ils en oublient que dans leur aveuglement ils sont tous leur propre et première victime.

Le désir d'amour
Dieter Wellershoff, De Fallois, 2002.

R WEL

L'écrivain allemand met ici aux prises deux médecins, une jeune étudiante et un vieux magistrat, dans un poignant chassé-croisé amoureux.

Entretien dans la montagne
Paul Celan, Fata Morgana, 1996.

831 CEL

Composé en août 1959, l'*Entretien dans la montagne*, l'un des très rares écrits en prose de Celan, occupe une place centrale dans son oeuvre. L'*Entretien dans la montagne* fut écrit en souvenir d'une rencontre manquée avec Theodor W Adorno, qui aurait dû avoir lieu en juillet 1959 à Sils Maria.

Choix de poèmes : réunis par l'auteur **831 CEL**
Paul Celan, Gallimard, 1998.

Edition bilingue.

Les nuits florentines **833 HEI**
Heinrich Heine, Editions du Cerf, 2001.

Précédé de *Le rabbin de Bacharach* ; contient des *Extraits des Mémoires de monsieur de Schnabeléwopski*.

...ou en langues originales
(ouvrages rangés au rayon langues étrangères)

Erzählungen **833 BOL**
Heinrich Boll, Bordas, 1976.

**Die verlorene Ehreder Katharina Blum,
oder : Wie Gewalt entstehen und
wohin sie führen kann** **833 BOL**
Heinrich Böll, Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997.

Traduit en français sous le titre *L'honneur perdu de Katharina Blum : Comment peut naître la violence et où elle peut conduire*.

Gruppenbild mit Dame **833 BOL**
Heinrich Böll,
Deutscher Taschenbuch Verlag, 1991.

Traduit en français sous le titre *Portrait de groupe avec dame*.

Malina**833 BAC****Ingeborg Bachmann, Suhrkamp Verlag, 1995.**

Une femme entre deux hommes. L'un, Ivan (l'amant), objet d'un amour passionné, envahissant, sans cesse menacé. L'autre, Malina (le mari ou le compagnon), vigilant, mais discret et énigmatique. Une tension insoutenable. Un "moi" qui s'en va en charpie et finalement succombe lorsque l'amant recule devant la violence du sentiment qu'il inspire. Mais ces deux hommes existent-ils jamais ? Ne s'agit-il pas plutôt d'un seul homme qui devient tour à tour mari et amant ? Ou bien cette passion n'est-elle pas pure création d'un cerveau de femme ? Ingeborg Bachmann a volontairement brouillé les pistes et l'énigme reste entière tout au long de cette descente aux enfers de la féminité, où seul importe le récit qui se construit au fur et à mesure que l'héroïne se détruit.

Katz und Maus**833 GRA****Günter Grass, Deutscher Taschenbuch Verlag, 1997.**

Traduit en français sous le titre *Le chat et la souris*.

Der Richter und sein Henker**833 DUR****Friedrich Dürrenmatt, Rowolt Taschenbuch, 1986.**

Istanbul, il y a quarante ans. Deux personnes, toutes deux originaires de Suisse, se rencontrent lors d'un séminaire international de police. L'un d'eux, Hans Bärlach est un jeune policier ambitieux qui croit que tout crime peut être résolu sur base d'une enquête méthodique. L'autre par contre, Gastmann, prétend que de nombreux crimes ne pourront jamais être résolus rien que par le fait qu'un mobile peut être absent, et il lui propose un pari des plus diaboliques: Gastmann commettra crime sur crime et Bärlach devra essayer de l'arrêter. Sur un ton de plaisanterie le policier accepte, mais à son horreur il ne se rendra compte que trop tard du sérieux de son compagnon.

Die Verteidigung der Kindheit
Martin Walser, Suhrkamp Verlag, 1997.

833 WAL

Il était un enfant, Alfred Dorn. Il était une mère, que son fils aimait passionnément. Il était une ville, Dresde, où vivaient la mère et le fils, une ville riche d'un passé historique superbe. Il était aussi une nation, l'Allemagne, orgueilleuse et fière. Et puis survint comme un cataclysme : la folie nazie. Suivit la guerre, meurtrière et odieuse. Un jour de 1945 la ville de Dresde, malgré sa grandeur et son passé, est rayée de la carte par un bombardement méthodique, destructeur, vengeur. Ce jour-là, ce que le petit Alfred Dorn adorait fut rasé, le pays coupé en deux, avec lui qui se retrouve du mauvais côté du mur. Alors il entreprend des études et devient juriste, mais dans l'autre Allemagne, à Berlin. C'est ainsi qu'il décide de sauver ce qui pouvait l'être encore : c'est-à-dire le passé - sa mère, sa ville, son pays. Et le voilà qui part à la recherche de chaque détail, de chaque visage, de chaque lieu, de chaque moment, afin d'élever un monument à sa mère, à son enfance, à l'Allemagne perdue.

Flugasche
Monika Maron, Fischer, 1996.

833 MAR

**Mario und der Zauberer : ein tragisches
Reiseerlebnis**
Thomas Mann, Fischer, 1989.

833 MAN

Thomas Mann, que ses enfants et ses proches appelaient "le magicien" et qui s'intéressait à tout, s'est naturellement intéressé à la magie. Le magicien dont on trouvera le portrait dans Mario et le magicien est un inquiétant hypnotiseur de foire. Il exerce sur son petit public un pouvoir comparable à celui des dictateurs sur les foules. Aussi cette nouvelle, qui raconte des vacances familiales dans l'Italie mussolinienne, a-t-elle pu apparaître comme une satire du fascisme. Elle est, plus généralement, une interrogation sur la nature de la volonté et sur les limites de la liberté individuelle.

FILMS

Good bye Lenine !

V GOO

Wolfgang Becker, Ocean films distribution, 2004, 1h47.

1 César en 2004. - À la veille de la chute du mur de Berlin, la mère d'Alex, jeune Berlinois de l'Est, est terrassée par un infarctus et sombre dans un coma profond. Huit mois passent et la ville se transforme, l'occident l'envahit. Lorsque la mère d'Alex rouvre les yeux, elle ne peut reconnaître sa ville car tout a disparu. Pour lui éviter un second choc fatal, Alex la réinstalle dans sa chambre et profite de son alitement pour y faire revivre l'ex-Allemagne de l'Est grâce à des trésors d'ingéniosité et la complicité de ses voisins. Tout ira bien tant qu'elle ne se lèvera pas.

Mort à Venise = Death in Venice

V MOR

Luchino Visconti, Warner Bros, 2005, 2h05.

Prix du 25ème anniversaire du Festival de Cannes (1971). - Dans un luxueux palace du Lido, le professeur Aschenbach, compositeur malade et fatigué, s'isole dans une solitude volontaire et observe les riches clients de l'endroit. Tadzio, un adolescent au visage d'ange, au regard impudent, capte son intérêt... Obsédé par sa beauté et troublé par son attitude, le professeur ne saura fuir sa présence envoûtante...



Sites web

- <http://www.goethe.de/INS/fr/bor/prj/lde/frindex.htm>

Ce site présente de nombreux auteurs qui ont évoqué la chute du Mur dans leurs ouvrages.

- http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_l'Allemagne_depuis_1945#La_construction_du_Mur_de_Berlin

Pour connaître l'histoire de l'Allemagne depuis 1945. En outre, ce site contient une rubrique « Liens externes » qui permet de découvrir d'autres sites abordant ce thème.

- http://fr.wikipedia.org/wiki/Réunification_allemande

Ce site retrace toute l'histoire de la réunification allemande depuis la division du pays jusqu'à la chute du Mur.

- <http://www.deutschland.de>

Portail de l'Allemagne que l'on peut consulter en plusieurs langues, notamment en français.